

МОДУСНЫЕ КАТЕГОРИИ В МЕДИАТЕКСТЕ: ВОЗМОЖНОСТИ ИНТЕРПРЕТАЦИИ

М. П. Цыбульская

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220035, г. Минск, Республика Беларусь,
margarita-tsybulsкая@rambler.ru*

В современном публицистическом (журналистском) дискурсе рассматриваются текстообразующие категории модуса. Исследуется возможность реализации модусных установок в текстах СМИ.

Ключевые слова: диктум; модус; медиадискурс; модусные категории.

MODUS CATEGORIES IN MEDIA TEXT: POSSIBILITIES FOR INTERPRETATION

M. P. Tsybulsкая

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: M. P. Tsybulsкая
(margarita-tsybulsкая@rambler.ru)*

In modern publicistic (journalistic) discourse, the text-forming categories of modus are considered. The possibility for realizing modus attitudes in mass media texts is investigated.

Key words: dictum; modus; media discourse; modus categories.

Современные проблемы адекватного декодирования и интерпретации журналистских текстов представляются нам актуальными. Потребитель медиапродукта сегодня сталкивается не только с огромным количеством событий, фактов окружающей действительности, которые транслируются через различные информационные площадки/ресурсы, но и с широким спектром их интерпретаций. Широта и разнообразие

интерпретаций рождается в коммуникативной ситуации и определяется в следующей парадигме: коммуникативная модель ↔ коммуникативная цель ↔ коммуникативная интенция ↔ коммуникативная стратегия. Как справедливо утверждает В. И. Ивченков, «качество информационного отражения деятельности человека в разных сферах жизни зависит от знания факторов, усиливающих сигнификативный фон, создающих коммуникативно воздействующий эффект в тексте. Именно в таком ракурсе публицистический текст предстает в качестве своеобразной иерархии знаний, как коммуникативное явление, которое обеспечивает общение и имеет своей задачей наладить творческое сотрудничество, диалог между журналистом и читателем (слушателем/зрителем)» [1, с. 18]. В процессе коммуникации постоянно возникает проблема объективного отражения действительности и адекватной интерпретации ее в журналистских текстах. Для обозначения этих двух обязательных сторон семантической структуры высказывания используются термины, введенные французским лингвистом Шарлем Балли, – **диктум** и **модус**. Диктум (от лат. dictum «выражение, изречение») – это основное содержание высказывания или объективная действительность, а модус (от лат. modus «залог, наклонение», «способ», «мера») – его модальная часть или отражение действительности через призму субъекта, его отношения к представленной в высказывании действительности. Ш. Балли предложил для двух слагаемых значения предложения названия диктум (объективное содержание) и модус (выражение позиции мыслящего субъекта по отношению к этому содержанию) [2, с. 43–48].

Кроме этого, в современных реалиях потребитель медиапродукта не имеет четкого представления о первичном и вторичном текстах, тем самым становясь открытым для различных манипулятивных установок. Медиадискурс сегодня – это разнообразие модусов, конструирующих журналистский текст не только на основе диктума, т. е. представления объективной действительности, но и на основе интерпретации модусов, что усложняет декодировку высказывания с точки зрения первичности текста [3].

На конкретных примерах попробуем проанализировать диктум-модусную составляющую высказывания и возможности ее интерпретации:

диктум	модус	интерпретация модуса
Третья волна коронавируса	Слова (текст) заведующего кафедрой инфекционных болезней и детских инфекций БелМАПО Юрия Горбича в интервью Агентству теленовостей.	1. Специалисты не скрывают, что, несмотря на вакцинацию, избежать третьей волны коронавируса не удастся. Причем тяжесть протекания болезни здесь более серьезная (https://www.tvr.by/news/obshchestvo/ekspert_o_tom_kogda_zhdat_pik_covid_19/). 2. Врач-инфекционист рассказал, чем отличается третья волна коронавируса и когда ждать пик заболеваемости (https://news.tut.by/society/727225.html?c). 3. Врач-инфекционист рассказал, какой будет третья волна коронавируса в Беларуси (https://vgr.by/2021/04/20/vrach-infekcionist-rasskazal-kakoy-budet-tretya-volna-koronavirusa-v-belarusi/).

В эфире «Беларусь 1» эксперт поделился со слушателями своим мнением (https://www.tvr.by/news/obshchestvo/ekspert_o_tom_kogda_zhdat_pik_covid_19/). Основное содержание высказывания можно разбить на несколько тематических блоков: *в третьей волне коронавируса много тяжелых пациентов заболеваемость по регионам; возможные сценарии третьей волны; вакцинация*. В данном тексте нам представляют действительность, переосмысленную субъектом и представленную с помощью модусных категорий авторизации, персуазивности, оценочности и др. Например: *Перехлест оставшихся со второй волны тяжелых пациентов и вновь поступающих с третьей и создает ощущение, что их много. Собственно, как и говорил министр, их действительно много*. Как видим, возможности интерпретации появляются уже на уровне первого текста. Далее, «Беларусь 1», TUT.BY, «Вечерний Гродно», как показывают представленные выше примеры, благодаря авторизационным моделям (*специалисты не скрывают...; врач-инфекционист рассказал...*) расширяют возможности интерпретации текста.

Таким образом, в процессе коммуникации сталкиваются различные коммуникативные цели, интенции, стратегии производителя, интерпретатора и потребителя медиапродукта и определяют их интерпретационные возможности. В ходе интерпретации строится новая модель текста, раскрывая его для возможных субъективных установок.

Библиографические ссылки

1. *Гучанкаў В. І.* Дыскусэ беларускіх СМІ. Арганізацыя публіцыстычнага тэксту. Мінск : БДУ; 2003. 257 с.
2. *Балли Ш.* Общая лингвистика и вопросы французского языка. М. : Едиториал УРСС, 2001. 416 с.
3. *Цыбульская М. П.* Диктум и модус как конструктивные составляющие авторской интенции // Журналістыка – 2020: стан, праблемы і перспектывы : матэрыялы 22-й Міжнар. навук.-практ. канф., Мінск, 12–13 лістап. 2020 г. / Беларус. дзярж. унт ; рэдкал.: В. М. Самусевіч (гал. рэд.) [і інш.]. Мінск : БДУ, 2020. С. 508–511.

КОММУНИКАЦИЯ ПОСРЕДСТВОМ КУЛЬТУРНЫХ НОВОСТЕЙ НА САЙТЕ ГАЗЕТЫ «ГОЛАС ЛЮБАНШЧЫНЫ»

Чжан Июэ

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
1003185545@qq.com,*

*научный руководитель – Л. Д. Синькова, доктор филологических наук,
профессор*

Характеризуется использование потенциала сетевых ресурсов в практике газеты «Голас Любаншчыны». Отмечается удачный опыт в размещении на сайте газеты новостей культуры: как локального, так и глобального характера. Выделяется практика по расширению кругозора читателя в области элитарных жанров искусства – на примере различных приемов подачи информации о китайской и белорусской опере.

Ключевые слова: сайт; газета; новости культуры; искусство оперы; Китай и Беларусь.